

**WÜBER**

# INSTRUKCEC3A OBSŁUG

Úhlová bruska **W27477**



originál  
instrukcja  
(PL-2023)

[www.wubertools.com](http://www.wubertools.com)



## Gratulujeme k nákupu tohoto zařízení!

Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze a uschovejte jej na bezpečném místě! Příručka obsahuje důležité informace o bezpečnosti, instalaci, provozu a údržbě.



---

### 1. Úvod do příručky

Příručka má usnadnit seznámení s přístrojem a možnostmi jeho použití. Příručka obsahuje důležité informace o bezpečném a správném a hospodárný provoz zařízení, zamezení nebezpečí, omezení opravy a poruchy a zvýšení spolehlivosti a životnosti zařízení. Příručka by měla být uložena na místě, kde je zařízení provozováno.

Každá osoba odpovědná za provoz, údržbu a přepravu zařízení je povinna přečíst si tuto příručku a dodržovat pravidla v ní popsaná.

Kromě návodu k obsluze a zdravotních a bezpečnostních předpisů platných v zemi uživatele.

a pracoviště zařízení, uznávané zásady bezpečného

a profesní předpisy pro práci a bezpečnost a ochranu zdraví při práci vydané odbornými sdruženími.



#### **POZOR!**

Seznamte se se svým vybavením: Než začnete pracovat se zařízením, důkladně se seznamte se všemi jeho součástmi. Procvičte si práci se zařízením a požádejte zkušeného uživatele nebo odborníka, aby vám vysvětlil funkce a fungování zařízení a pracovní techniky.

Ujistěte se, že v případě nouze můžete spotřebič okamžitě vypnout.

Nesprávné používání spotřebiče může vést k vážným zraněním.



#### **POZOR!**

Dodaný návod k obsluze vám má ukázat všechny možnosti používání přístroje a především vás informovat o nebezpečích, která mohou nastat při nesprávném používání přístroje.



### **POZOR!**

Nesprávné použití může způsobit zranění. Dodržujte pokyny a doporučení v nich obsažené! Abyste zajistili bezpečné a správné používání elektrického nářadí, přečtěte si před jeho použitím bezpečnostní pokyny v dodaném návodu k použití. **UPOZORNĚNÍ !** Elektrické nářadí nepoužívejte nesprávně.

Elektrické nářadí je určeno k řezání, broušení a kartáčování kovových a kamenných materiálů bez použití vody. Při použití dodaných brusných nástrojů lze elektrické nářadí použít k broušení brusným papírem.

## 2. Popis symbolu:



Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte návod a bezpečnostní pokyny. Návod si uschovejte.



Doporučuje se ochrana sluchu.



Doporučuje se ochrana očí.



Doporučuje se používat protiprachovou masku.



Doporučuje se používat ochranné rukavice



Doporučuje se ochrana hlavy



**POZOR!**



## 3. Zabezpečení



### **UIŤAGA!**

Přečtěte si všechna varování, bezpečnostní pokyny a návod k obsluze. Nedodržení bezpečnostních upozornění a bezpečnostních pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo vážné zranění.

## Bezpečnost práce

1. Pracoviště by mělo být udržováno v čistotě. Je třeba dbát na to, aby bylo dobře osvětleno.
2. Nepoužívejte přístroj ve výbušném prostředí nebo v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.
3. Zabraňte dětem a okolostojícím osobám v přístupu do míst, kde se používá elektrické nářadí.
4. Nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých materiálů. Jiskry by je mohly zapálit.

## Elektrická bezpečnost

1. Zástrčky elektrického nářadí musí pasovat do zásuvek. Zástrčka by se nikdy neměla nijak upravovat.
2. Nedotýkejte se uzemněných nebo zkratovaných povrchů, jako jsou potrubí, topná tělesa, radiátory ústředního topení a chladničky.
3. Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhku.
4. Nenamáhejte připojovací kabely. Nikdy nepoužívejte přípojný kabel k přenášení, tahání elektrického nářadí nebo vytahování zástrčky ze zásuvky.
5. Pokud je elektrické nářadí používáno venku, měly by být připojovací kabely prodlouženy prodlužovacími kabely určenými pro venkovní použití.
6. Pokud je použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, měly by být jako ochrana před napětím použity proudové chrániče (RCD).



## Bezpečnost obsluhy

1. Buďte předvídaví, sledujte, co děláte, a při používání elektrického nářadí používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážné zranění osob.
2. Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranné brýle.
3. Vyhněte se neúmyslnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení a před zvednutím nebo přemístěním nářadí se ujistěte, že je vypínač elektrického nářadí ve vypnuté poloze.
4. Před spuštěním elektrického nářadí vyjměte všechny klíče.
5. Při práci se strojem je třeba se vyvarovat nepřírodných poloh. Poloha obsluhy stroje při práci by měla být stabilní a vyvážená.
6. Vhodně se oblečte. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte mimo dosah pohyblivých částí.
7. Jestliže je zařízení navrženo pro připojení externího odsávání a sběrače prachu, ujistěte se, že jsou správně připojeny a používány.

## Bezpečnost při manipulaci s přístrojem

1. Spotřebič nepřetěžujte. V případě potřeby použijte jiný přístroj s vyšším výkonem. Používejte pouze nepoškozené spotřebiče, zejména ty s funkčním vypínačem, jehož porucha může způsobit nekontrolovatelné spuštění spotřebiče. Náhodné zapnutí spotřebiče může způsobit nehodu.
2. Před jakýmkoli nastavováním odpojte zástrčku od zdroje napájení elektrického nářadí. výměna dílů nebo skladování. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
3. Pokud elektrické nářadí nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a nedovolte, aby jej používaly osoby, které nejsou seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny. Elektrické nářadí je v rukou nepoučených uživatelů nebezpečné.
4. Elektrické nářadí by mělo být udržováno. Kontrolujte soustřednost nebo zaseknutí pohyblivých částí, zlomení dílů a vše ostatní, co může mít vliv na elektrické nářadí.  
3Pokud zjistíte poškození, musíte elektrické nářadí před použitím opravit.



5. Řezné nástroje by měly být ostré a čisté. Správná údržba ostrých hran řezných nástrojů snižuje pravděpodobnost zaseknutí a usnadňuje manipulaci.

6. Používejte elektrické nářadí, zařízení, pracovní nástroje atd. v souladu s tímto návodem, s ohledem na pracovní podmínky a druh prováděné práce.

7. v případě poruchy spotřebiče okamžitě vypněte elektrické nářadí a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Poté zkontrolujte příčinu poruchy a v případě potřeby vraťte přístroj do autorizovaného servisního střediska. Vlastní oprava elektrického nářadí může vést k jeho poškození nebo ke vzniku nebezpečných situací.

8. Toto elektrické nářadí lze použít jako běžnou brusku, brusku s brusným papírem, brusku s drátěným kartáčem a jako brusnou frézu. Je třeba dodržovat všechny bezpečnostní pokyny. Pokyny, popisy a údaje dodávané s elektrickým nářadím. Nedodržení následujících pokynů může představovat nebezpečí úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážného zranění.

9. Nepoužívejte příslušenství, které není výslovně určeno a doporučeno výrobcem pro tento spotřebič.

10. Přípustné otáčky použitého pracovního nástroje nesmí být nižší než maximální otáčky uvedené na elektrickém nářadí. Pracovní nástroj, který se otáčí rychleji, než je přípustná rychlost, se může zlomit a části nástroje se mohou odštípnout.

11. Vnější průměr a tloušťka nástroje musí odpovídat rozměrům nástroje elektrického nářadí.

12. Je nutné používat osobní ochranné pomůcky. V závislosti na typu práce noste ochrannou masku, která zakrývá celý obličej. ochranu očí nebo ochranné brýle. V případě potřeby použijte protiprachovou masku. Ochrana sluchu. Ochranné rukavice nebo speciální zástěru na ochranu před malými částicemi abraziva a pracovního materiálu. Chraňte si oči před cizími tělesy ve vzduchu, která vznikají při práci. Prachová maska a ochrana dýchacích cest musí odfiltrovat prach vznikající při práci. Dlouhodobé vystavení hluku může vést k ztrátě sluchu.

13. Ujistěte se, že jsou okolní osoby v bezpečné vzdálenosti od dosahu elektrického nářadí. Každý, kdo se nachází v blízkosti pracujícího elektrického nářadí, musí používat osobní ochranné prostředky.

---



14. Při provádění prací kde by se nářadí mohlo setkat se skrytými elektrickými vodiči nebo vlastním napájecím kabelem, držte nářadí pouze za izolované plochy rukojeti.
15. Síťový kabel udržujte mimo dosah rotujících pracovních nástrojů.
16. Nikdy neodkládejte elektrické nářadí před úplným zastavením pracovního nástroje.
17. Nepohybujte elektrickým nářadím, pokud je v pohybu.

## Bezpečnostní pravidla pro vibrace

1. Nástroj při práci vibruje. Pravidelné a dlouhodobé vystavení vibracím může vést k dočasným nebo trvalým zraněním, zejména rukou, paží a ramen.
2. Pokud se u vás objeví příznaky jako: brnění, necitlivost, svědění nebo modré prsty, měli byste se okamžitě obrátit na svého lékaře.
3. Nástroj nesmí být používán:
  - Těhotné ženy.
  - Lidé s poruchami krevního oběhu v rukou.
  - Osoby, které prožily trauma.
  - Lidé s poruchami nervového systému.
  - Diabetici
  - Lidé s Raynaudovou chorobou
4. Při práci používejte pracovní rukavice snižující vibrace.
5. Nepoužívejte nástroj příliš dlouho, dělejte časté přestávky.
6. Nástroj nedejte příliš pevně. Uchopení by mělo být co nejlehčí a zároveň by mělo umožňovat dobré ovládání nástroje.

## 4. Práce se zařízením



### POZOR!

V případě zjištění poškození nebo závad se práce nesmí provádět. Teprve poté, co se ujistíte, že poškození bylo odstraněno, můžete pokračovat v práci.

1. Zajistěte, aby zahájení práce nezpůsobilo nebezpečí pro osoby v tomto pracovním prostoru nebo jeho bezprostředním okolí.



## Během provozu

1. Při práci vedle sebe se postavte tak, aby nikomu nehrozilo zranění susedovým nářadím.
2. Pracovní konce nástroje upevněte ve sklíčidle tak, aby během práce nevypadly.
3. Odpojte nářadí od elektrické zásuvky. před výměnou příslušenství vyměňte úpravy nebo opravy.



### POZOR: NEPŘIJATELNÉ ŽESTI:

1. Dotýkání se částí pohybujícího se zařízení
  2. Umožnit práci na pracovišti jakékoli osobě bez znalosti obsluhy zařízení.
  3. Oprava zařízení svépomocí.
  4. Oprava, seřízení nebo výměna nářadí během jeho provozu.
  5. Opření loktů o tělo při práci s nástrojem zvyšuje tlak.
6. Přítomnost nezletilých osob, nemocných osob, osob pod vlivem alkoholu nebo jiných drog na pracovišti.

## Po práci

1. Zastavte provozované nářadí a důkladně vyčistěte pracovní prostor.
2. Uspořádejte nástroje a pomůcky na vyhrazených místech.
3. Zajistěte, aby pozice a vybavení, které po sobě zanecháte, nevytvářely žádné environmentální rizika.

## Služba



### UIYAGA!

Nástroj vytváří vysoký krouticí moment. Při práci držte nástroj vždy pevně oběma rukama a vyrovnávejte sílu otáčení nástroje vhodným držením těla.





## Montáž štítu

1. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
2. Chcete-li disk vložit nebo vyměnit, nejprve stiskněte tlačítko aretace vřetena, aby se mohl odšroubovat pojistný kroužek. Poté vložte kotouč a utáhněte kroužek a ujistěte se, že je kotouč pevně usazen.

## Změna polohy krytu

1. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
2. Povolte šroub stlačující kryt, dokud nebude možné krytem volně pohybovat.
3. Přesuňte jej do vhodné polohy a poté šroub utáhněte tak, aby kryt nemohl změnit svou polohu.

## Montáž pomocného držáku

Rukojeť lze namontovat na obě strany nářadí.

2. Sklíčidlo se zašroubuje do upravených míst na hlavě brusky.

## Provoz zařízení

1. Zkontrolujte, zda je jednotka plně funkční.
2. Nasadte disk a řádně jej upevněte, aby se nemohl pohybovat.
3. Stiskněte spoušť a nastavte rychlost pomocí regulátoru rychlosti. Jakmile bruska dosáhne vhodných otáček, lze ji přiložit k broušenému nebo řezanému povrchu/dílu.
4. Po dokončení práce nářadí odpojte od sítě a zkontrolujte, zda nedošlo k poškození během provozu.
5. Jestliže je nářadí vadné, nesmí se používat, dokud nebude závada odstraněna.
6. Pokud nářadí nemá žádné závady, lze jej skladovat na suchém a bezpečném místě.



## 5. Technické údaje

Napájení	230V / 50Hz
Rychlost	11000 otáček za minutu
<b>Závity vřetena</b>	M14
Průměr disku	125 mm
Průměr otvoru disku	22 mm
Jmenovitý výkon	1600W

## &. Konstrukce zařízení

1. Pomocná rukojeť
2. Napájecí kabel
3. Vypínač
4. Bydlení
5. Zámek vřetena ó.  
Kryt čepele
7. řezný kotouč





## 7. Údržba

1. Pravidelná a správná údržba náradí zajistí jeho správnou a dlouhou životnost.
2. Náradí pravidelně kontrolujte. Poškozené součásti je třeba opravit nebo vyměnit.
3. K čištění nepoužívejte vodu ani jiné kapaliny.
4. Udržujte nástroj v čistotě. suchý a zbavený mastnoty/oleje.
5. Pokud je některá součást poškozena, kontaktujte servis.
6. Pravidelně čistěte větrací otvory elektrického náradí. Ventilátor motoru nasává prach do krytu a velké nahromadění kovového prachu může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



### **POZOR!**

Opravy náradí smí provádět pouze autorizovaný servis náradí.

## 8. Skladování a přeprava

1. Mlýnek vždy skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.
2. Při skladování a přepravě je třeba věnovat zvláštní pozornost kovové hlavě přístroje.
3. Elektrické náradí a jeho příslušenství skladujte na suchém a čistém místě, mimo dosah hořlavých kapalin. Děti by neměly mít ke spotřebiči přístup.
4. Optimální skladovací teplota 5° až 30° C. Přístroj skladujte v původním obalu s vyjmutými pracovními nástroji.



## 9. Záruční podmínky

Za poškození nebo zranění způsobené nesprávným používáním odpovídá uživatel/majitel, nikoli výrobce. Záruční ujednání neplatí, pokud byl spotřebič používán při řemeslných, průmyslových nebo podobných činnostech. Záruční list je vždy přiložen k přístroji spolu s tímto návodem k obsluze.

Výrobce ručí za vysokou kvalitu zařízení a zavazuje se odstranit škody způsobené výrobními vadami nebo vadami materiálu nebo nesprávnou instalací zařízení.

Záruka platí pouze na základě běžného používání zařízení. Začíná běžet od data zakoupení zákazníkem a trvá 24 měsíců.

Uvědomte si prosím, že některé z následujících případů vylučují uznání případných závad jako opravitelných v rámci záruky.

1. Zneužití zařízení.
2. Nedodržení pokynů a doporučení uvedených v návodu k obsluze.
3. Zanedbání požadovaného provozu, údržby a oprav.
4. Přetěžování zařízení dlouhodobým překračováním horních parametrů. provoz zařízení.
5. Používání nesprávných nástrojů k obsluze zařízení. ó. Nehody. které vedly ke zničení spotřebiče.
7. Neoprávněná oprava nebo úprava spotřebiče.
8. Mechanické poškození způsobené nesprávným skladováním.
9. Škody způsobené seřizováním a opravami prováděnými osobami, které k tomu nejsou oprávněny.
10. Použití neoriginálních náhradních dílů a příslušenství, pokud jejich použitím došlo k poškození zařízení.
11. Běžné používání součástí náradí, jako jsou uhlíkové kartáče, těsnění, ložiska, napájecí kabel atd.
12. Používání půjčovny v půjčovnách zařízení.
13. U pneumatického náradí - používejte nefiltrovaný vzduch nebo bez mazání.

Náhradní díly, které podléhají opotřebení nebo poškození během používání, by měly být včas vyměněny. Součásti podléhající přirozené životnosti během používání nepodléhají výměně v rámci záruky.

V zájmu zvyšování kvality svých výrobků a spokojenosti zákazníků s jejich používáním značka Wüerthli neustále pracuje na zdokonalování svých výrobků. V důsledku toho se mohou některé konstrukční prvky, vzhled a technické údaje zakoupeného spotřebiče lišit od údajů uvedených v tomto návodu.



## 10. Ochrana životního prostředí



### **Pouze země EU**

Je zakázáno vyhazovat elektrické spotřebiče do odpadu. V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o vyřaditelném elektrickém nářadí a elektronických zařízeních a jejím převedením do vnitrostátního práva musí být elektrické nářadí sbíráno odděleně a odevzdáváno na sběrném místě pro recyklaci. Recyklace jako alternativa k povinnosti odevzdat spotřebič: Jako alternativa k povinnosti odevzdat elektrospotřebič po skončení jeho životnosti je vlastník povinen podílet se na jeho řádné likvidaci. Spotřebič s ukončenou životností lze také odevzdat do sběrného místa pro recyklaci, které provede likvidaci v souladu s vnitrostátními předpisy o odpadech a recyklaci. To se netýká příslušenství patřícího ke spotřebiči a neelektrického příslušenství.

---

Všechna práva vyhrazena. Tato studie je chráněna autorskými právy.  
Kopírování nebo šíření návodu k obsluze jako celku nebo jeho částí bez souhlasu společnosti  
WUBER s.r.o. je zakázáno!

# Prohlášení o shodě

č. 48/2023

# WE

# WÜBER

Výrobce: WUBER Sp. z o.o.  
Adresa: ul. Dąbrowskiego 81/73, 35-040 Rzeszów Úhlová  
Název stroje: bruska  
Sériové číslo stroje: Rok **W27477**  
výroby: 2023

Výrobce prohlašuje, že výše uvedený stroj splňuje všechna příslušná ustanovení směrnice:

- Směrnice 2006/42/ES
- Směrnice 2004/108/ES

Splňuje požadavky následujících harmonizovaných norem:

- o EN 60745-11:2009
- o EN 60745-2-3:2007+A11:2009
- o EN 60745-4-1:2010
- o EN 55014-1:/A1:2009
- o EN 55014-2:/A2:2009
- o EN 61000-3-2/A:2009
- o EN 61000-3-3:2008
- o EN 62321:2009

Osoba s bydlištěm ve Společenství oprávněná k přípravě technické dokumentace: Jméno a adresa: Dąbrowskiego 81/73, 35-040 Rzeszów.

Rzeszów, 26.09.2023

místo, datum vydání



podpis

Konrad Czeakański, člen představenstva

jméno a příjmení podepisující osoby, funkce



WUBER Sp. z o.o.  
Dąbrowskiego 81/73 35-  
040 Rzeszów

**Telefon: +48 722 232 3S2**

—

[www.wubertools.com](http://www.wubertools.com)